

越前市政广报

ECHIZEN

Flash

越前市広報中国語版

2025年11月号

市内居住总人口数: 80,137人

其中外国人居住者: 6,114人

其中中国人居住者: 157人

(10月1日当时的人口数)

越前市役所 ☎0778-22-3000

〒915-8530 越前市府中 1-13-7

假日诊疗值班医院和时间指南

☎ 0778-21-8877 (9:00~17:00)

◆ 儿童医疗急救咨询电话


☎ #8000 快速拨号

平日 19:00~ 周六 13:00~

周日节假日 19:00~ ※ 都至次日 9:00

◆ 成人医疗急救咨询电话


☎ #7119 快速拨号 全年24小时受理



11月是防止虐待儿童推进月

11月は児童虐待防止推進月間

如果发现您认为是被虐待儿童或有关于自身生育及育儿烦恼时,请随时拨打以下电话。



- 儿童咨询所虐待应对热线(免费通话・24小时受理)
☎189(请迅速拨打)
儿童・育儿综合咨询室
☎0778-22-3628
(8:30-17:15)
- 市儿童咨询免费热线
☎0120-24-2259
(8:30-17:15)
- 儿童咨询所咨询专线(免费通话・24小时受理)
☎0120-189-783

12月1日是世界艾滋病(HIV夜间检查)

12月1日は世界エイズデー

HIV 夜間検査 咨询/丹南健康福祉センター地域保健課 ☎0778-51-0034

我们将于世界艾滋病日,实行艾滋病夜间检查。

● 内容:
HIV、梅毒、B型・C型肝炎(采血)、生殖器衣原体感染症(尿检)

- ※检查结果原则上将会于1周后当面进行解说。
- 时间:12月4日(星期四)
下午5点~7点
 - 地点:丹南健康福祉センター
(鯖江市水落町1丁目2-25)
 - 申请方法:请拨打电话或在网上进行申请。

工作时间外办理个人编号卡

マイナンバーカードの時間外手続き

窓口サービス課 ☎0778-22-3001

11月27日(周四),12月18日(周四) ⇒ 下午5:40~19:30

12月6日(周六),12月7日(周日) ⇒ 上午8:45~正午

※需提前预约。需亲自领取。

[地点]市政大厅1楼⑥号窗口附近

预约专线 ☎0778-42-7313

将进行融雪管道检查工作

消雪パイプの点検作業を行います

咨询/都市整備課 ☎0778-22-3010


每年都会在下雪季节前进行融雪管道的检查。冲洗融雪管道内所积存的泥土和铁锈,手动调整使水流可以均匀地从管道喷出。在检查工作中的水花飞溅和交通管制等,敬请理解且予以配合。



福井县的最低薪金

福井県最低賃金

从10月8日开始,福井县最低薪金已更改为1小时1053日元



图书馆举办的活动

図書館のイベント

中央図書館 ☎0778-22-0354

今立図書館 ☎0778-43-0229

● 大家的故事会

志愿者团队「おはなしあのね」和音乐团队「メリークラブ」联合为您带来一场现场音乐与趣味故事的精彩活动。

・日期:11月29日(星期六)
上午10点半~11点半

・幼儿至大人

・地点:中央図書館 学習支援室

- 在图书馆举办圣诞节
举办以圣诞节为主题的趣味绘本朗读及手工活动。

时间	12月13日 (周六)13:30~ 14:30	12月20日 (周六)10:30~ 正午
地点	中央図書館 学習支援室	あいばーく今立 多目的ホール
对象	幼儿~小学生	
名额	30人(监护人可 1人陪同)	先到30人
申请	中央図書館	今立図書館
申请 期间	11月29日 (周六)9:30~	12月2日 (周二)9:30~

ふるさと絵本館「砾らく」

☎0778-21-2019

- 婴儿百日庆贺活动
为出生满100天的宝宝送上祝福!
活动中将会有绘本朗读、采集纪念足印,还有可以和“小达摩”一起拍摄纪念照。
活动时间:11月28日(周五)上午10:30~11:30
活动名额:10组家庭(限出生百日左右的宝宝,需报名参加)
- パピペポー音乐会
由オカリナグループ“GLASSES”给大家带来的圣诞演奏会。
幼童亦可轻松愉悦的观赏。
・时间:12月21日(周六)上午10点半~11点半
・名额:20组(需申请)

One World Sports Day

国际交流运动会

诚征参与者和志愿者工作人员

国際交流運動会の参加者募集

市国際交流協会 ☎0778-24-3389

11月16日(周日)13:00~16:30

[地点]越前市アイシンスポーツアリーナ

这是一个超越国籍、语言、文化差异,让居住在越前市的人们通过体育运动可以轻松交流的活动。
我们为大家准备了套圈、拔河、吃面包竞赛、跳长绳等,任何人都能乐在其中的项目。(受理时间至15:00)
敬请轻松参与!

赠送给本月的广报读者

今月号のプレゼント

赠送给30位,可以在和風レストラン 灘雅(庄町36丁目1-1)使用的礼品券1,000日元。※请扫描右边的二维码应征。

[应征截止日] 截止至12月15日(周一)

